

faaet en betydelig Værdiforøgelse, eller at der er sket en afgørende Ændring i det almindelige Prislæg.

§ 8. Under Hensyn til det Interessesfællesskab, som Indførelsen af den omhandlede Beskyttelse vil skabe mellem Udlejer og Lejer, bemyndiger § 8 Voldgiftsretten til, hvis Forholdene i øvrigt taler derfor, at *paalægge Lejeren at bidrage til Omkostningerne* ved »væsentlige Forbedringer« af Ejendommen eller ved »omfattende Istandsættelse, Ombygning eller Nybygning« gennem en passende Lejeforhøjelse for en bestemt Aarrække eller for ubestemt Tid. — Lejeren kan senest 2 Uger efter Voldgiftsrettens Afgørelse skriftligt erklære, at han ikke vil betale den forhøjede Leje, og han kan da *opsiges* med det i Lejeforholdet gældende Varsel.

Paragraffen blev ændret i Folketinget særlig ved, at ogsaa »væsentlige Forbedringer« (ud over pligtig Vedligeholdelse) kan motivere Lejerens Bidrag til Omkostningerne, og ved Tilføjelse af sidste Punktum. Vedtaget enstemmigt med 67 Stemmer (40 stemte ikke).

§ 9. Dersom der skal foretages en *fuldstændig Nedrivning* eller en *indgribende Ombygning* af hele Ejendommen eller en Del af denne, saaledes at Virksomhedens fortsatte Drift er uforenelig hermed, kan *Lejeren*, uanset den ham ved Lejelovens §§ 55 og 60 tilsagte Uopsigelighe ind for en 3, henholdsvis 5 Aars Periode, *opsiges* med det i Lejeforholdet gældende Varsel. — Lejeren kan indbringe Spørgsmaalet om, hvorvidt de ovennævnte Betingelser for Opsigelsens Berettigelse foreligger, for Voldgiftsretten, og denne kan paa Lejerens Forlangende fastsætte en passende *Erstatning* til ham for Forholdets Afbrydelse. Erstatningen kan — medmindre det kun drejer sig om en Ombygning af en mindre Del af Ejendommen —, naar Lejeren er opsagt med det i Lejeforholdet gældende Varsel, dog mindst et Aar, *ikke overstige* en rimelig Godtgørelse, dels for hans direkte Udgifter til Flytning inden for samme By, dels for den Værdiforringelse, det Lejeren tilhørende Inventar, Skilte, Køleanlæg, Installationer o. lign. lider ved, at Forretningen maa flytte, sammenlignet med dets Værdi, hvis Forretningen kunde være fortsat paa Stedet.

Regeringsforslagets § 9 gik ud paa, at Voldgiftsretten, dersom Udlejeren foretog en indgribende Ombygning eller fuld-